

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【海陸腔教師、社會組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	雙「睭」目	ngiam`	16	「微」毛末節	mi
2	「控」字眼	kangˇ	17	久「仰」	ngiong´
3	榮「譽」	rhiˇ	18	「蕃」頭	kiauˇ
4	住「宅」區	ced`	19	「俠」義	hiab`
5	骨「骼」	gag	20	「綢」緞	chiu
6	「輟」學	dod	21	廉「潔」	gied
7	遭「穢」	veˇ	22	「虐」削	ngiog
8	「挨」挨轉	lid/did	23	「欽」佩	kim`
9	「糴」米	tag`	24	「碩」士	shag`
10	好「喋」	deˇ	25	「僮」碎	sab
11	「鑿」空	cog`	26	「杏」仁	hen+
12	軟「怠」怠	tai´	27	「燿」窯	kog
13	「拚」事	biangˇ	28	「西」舌	le/te´
14	咬薑「啜」醋	cod/chod	29	家「眷」	gien´
15	「鑑」定	gamˇ	30	「喲」果汁	ziod

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
31	臭「翕」	hib	49	「汨」水	mi+
32	星「宿」	siuˇ	50	初「伏」	fug`
33	牙「确」仔	kog`/gog`	51	「揜」起來	kieb
34	「創」業	cong´	52	「抹」抹摸摸	mi
35	「漶」出	sib`	53	「淬」鑊頭	ciˇ
36	「菝」苓	fug`	54	「枸」薑	gieu´
37	「仲」介	chung+	55	「拒」絕	ki`
38	「堯」舜	ngiau	56	頭「臥」臥	ngoˇ
39	油「垢」	gieu´	57	「奪」地氣	tod`
40	埋「沒」	mud`	58	一「廿」長	ngiam´/niam´
41	「撫」位仔	ciau	59	「鸞」生	lan
42	「掀」開	hien`	60	「蹺」腳	kiau`
43	公「嘗」	shong	61	下「旬」	sun
44	「菝」香	kienˇ	62	「醃」缸	am`
45	「峽」灣	hiab`	63	六「畜」興旺	hiug
46	「粘」米	zham`	64	冷「沁」沁	simˇ
47	刁「琢」	dog	65	「侵」入	cim`
48	「側」角	zed	66	籬「篙」	gag

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
67	「毅」力	ngi+	84	赤腳嫵「踏」	dab`
68	「探」根	damˇ	85	訴「訟」	siungˇ
69	「擲」面	bang`	86	「挾」錢	hiab
70	「哲」學	zhad	87	「閱」兵	rhad`
71	黃「墩」紙	gu´	88	「逆」境	ngiag`
72	「募」集	mog/muˇ	89	毀「謗」	bongˇ
73	山布「荊」	giang`	90	零「星」	sang`
74	「棧」學寮	zan´	91	「燂」卵	sab`
75	「笨」箕	zau´/zauˇ	92	「鼎」立	din´
76	「牧」師	mug`	93	「鍬」泥	ciau`
77	起「膘」	piauˇ	94	目汁「濫」泔	lam
78	「翻」腸	pon`	95	口「訣」	gied
79	「笏」竹	ned	96	「梧」桐	ng
80	「葛」藤	god	97	淪「陷」	ham+
81	「冑」衫	dung`	98	「胛」心肉	gab
82	「否」認	feu´	99	「泔」燥	ziangˇ
83	「擲」鹹菜	zid	100	「淮」山	fai

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
1	「nemˇ/lemˇ」 vong	淦	17	「zab」 zenˇ	砸
2	「med`」 gud	篾	18	「ban`」 teu nam´ giang´	扳
3	「pa」 tien	耙	19	「rhiuˇ」 gud	幼
4	「cai」 zog	裁	20	liung 「gienˇ」	崑
5	sung` 「cion+」 gu´	旋	21	「bog」 kamˇ	礮
6	fan` 「canˇ」	綻	22	「cam`」 shui´	摻
7	chinˇ 「to」	砵	23	lung 「hong`」	糠
8	「piag`/biag`」 zhoiˇ gog	擗	24	「dem´」 giog	蹬
9	cab` 「ce+」	細	25	「kau`」 se´	尪
10	「ngiˇ」 ngiˇ ngiaˇ ngiaˇ	齧/刈	26	「ziong`」 sam` kuˇ	漿 (本題送分)
11	vu` zhoiˇ 「bid」	鸚	27	「liamˇ」 ciaˇ	穰
12	「cang+」 tui´	撐	28	ab 「tun」	豚
13	「tu」 zai´	屠	29	vu` 「log」	烙
14	mui` 「siaˇ」 shi´	瀉	30	teu hin no´ 「bien´」	疔
15	「tam」 fo´ gui´	痰	31	「gam`」 zid	疖
16	ga` 「tung」	僮	32	「vuiˇ」 goi`	畏

題號	臺灣客語拼音	漢字
33	「 chad` 」 siau`	撇
34	「 siab 」 zog giog	楔
35	rhid 「 pa` 」 tien+ fo´	葩
36	「 pun 」 gai` goi`	歎
37	lang` 「 pid 」	僻
38	「 dia` 」 shong` dia` ha`	蹠
39	zhongˇ 「 ngoi+ 」	礙
40	goˇ 「 lau 」	潦
41	hiung 「 bang 」 bang	弮
42	「 gonˇ 」 chong	灌
43	rhan` ga` 「 biˇ 」 boiˇ	泌
44	「 pad` 」 hied	潑
45	「 puiˇ 」 tam	呷
46	「 am` 」 zhug pang	掩
47	bod 「 ad 」	闕
48	pag` 「 ham` 」	罕
49	hi´ 「 bongˇ 」	磅
50	zhoiˇ m 「 gug 」	韞

題號	臺灣客語拼音	漢字
51	「 pu+ 」 lo´ chu´	晡
52	「 fung+ 」 lug	俸
53	「 bag 」 zhoiˇ	擘
54	「 tod 」 shiu´	脫
55	「 shi+ 」 tien	蒔
56	「 pien` 」 do´	偏
57	「 zhung` 」 kiu`/ku`	舂
58	guaiˇ 「 piag 」	癖
59	leu+ 「 goi` 」	胥
60	「 zhiˇ 」 miang+	致
61	「 pun` 」 pi	賁
62	「 hau 」 rha+	耗
63	vong 「 gi` 」 ban´	梘
64	「 bug 」 nui+	腹
65	og 「 sai 」 sai	豺
66	ngiu 「 ag 」	軛
67	「 mong´ 」 gong´	罔
68	「 so` 」 rham	掌

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
69	dai` 「 nong` 」	瓢	85	「 deu` 」 giog	兜
70	coiˇ 「 hab 」	蓋	86	rhiu 「 giangˇ 」	鏡
71	hiˇ 「 ngiab 」 ngiab er	凹	87	「 chin+ 」 hon chin+ ngied`	陣
72	「 vungˇ 」 coiˇ	薤	88	ha` 「 ngam` 」	齡
73	rhan 「 chan 」	纏	89	ham 「 siam` 」	織/腥
74	fu´ 「 mag 」	蕒	90	「 ci` 」 teu	萋
75	「 tong+ 」 gung`	宕	91	ngid 「 sog 」	朔
76	vu` 「 duˇ 」 fung	黠	92	「 bai` 」 koi`	辮
77	「 pin 」 gi´	憑	93	shin` 「 poi` 」	胚
78	「 ngiemˇ 」 ngiemˇ	殮	94	「 giam´ 」 gung` cien	檢
79	「 zhin´ 」 hin`	振	95	「 dod 」 fo`	掇 (本題送分)
80	fan´ 「 cauˇ 」	躁	96	「 kab` 」 teu	磕
81	chiuˇ 「 pu´/bu` 」	殍	97	fo´ 「 lug` 」 do´	爇
82	bod 「 tai´ 」	癩	98	zhinˇ 「 ngiag 」	額
83	「 ziu` 」 fung	啾	99	pi 「 gien` 」 gien`	堅
84	「 vud 」 zud	愠	100	「 sog 」 hon+	啣